



# Lighting receiver On/Off io

**FR** Notice d'installation

**DE** Installationsanleitung

**NL** Installatiegids



## FR

Par la présente Somfy déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

## DE

Somfy erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät die Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen anderer geltender europäischer Richtlinien erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) verfügbar.

## NL

Hierbij verklaart Somfy dat de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.

De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).



## SOMMAIRE

<b>1. Introduction</b>	<b>3</b>	8.3. Retour en configuration d'origine	6
<b>2. Sécurité</b>	<b>4</b>	<b>9. Astuces et conseils</b>	7
<b>3. Compatibilité</b>	<b>4</b>	<b>10. Données techniques</b>	7
<b>4. Installation</b>	<b>4</b>		
<b>5. Câblage</b>	<b>5</b>		
<b>6. Mise en service</b>	<b>5</b>		
<b>7. Utilisation</b>	<b>6</b>		
<b>8. Réglages supplémentaires</b>	<b>6</b>		
8.1. Ajout / Suppression de points de commande local io Somfy	6		
8.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé	6		

## 1. INTRODUCTION

Le Lighting receiver On/Off io est un récepteur équipé de la Radio Technology io. Il permet de piloter tout type de lumière, à partir d'un point de commande local io Somfy.

Avec un indice de protection IP 55, le Lighting receiver On/Off io est adapté à une utilisation en extérieur, idéalement pour le pilotage de l'éclairage d'une terrasse.

## 2. SÉCURITÉ

- Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.
- Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés auprès de votre interlocuteur Somfy.
- Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de ce produit.
- L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation. Ce produit ne nécessite pas d'opération de maintenance.
- Toute utilisation hors du domaine d'application défini ci-dessous par Somfy est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.



Avertissement Sécurité !



Attention !



Information

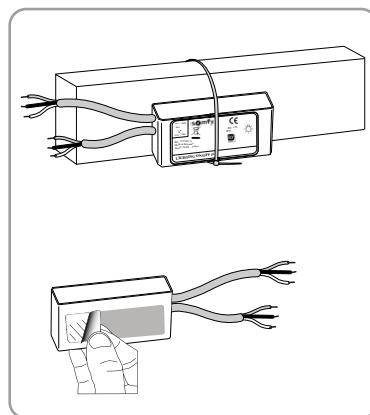
## 3. COMPATIBILITE

- ☞ Le Lighting receiver On/Off io est compatible avec les lumières (Lampe à incandescence, Halogène, Fluorescence, Fluocompact, LEDs) alimentée en 230 V - avec un maximum de 500 W.
- ☞ Brancher un seul convertisseur abaisseur électronique de tension pour LED par Lighting receiver On/Off io.

## 4. INSTALLATION

- ⚠ Le Lighting receiver On/Off io doit être installé à l'abri des intempéries et de la pluie, hors de portée des enfants.

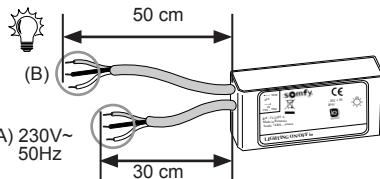
Utiliser l'adhésif fourni par Somfy ou un collier pour fixer le Lighting receiver On/Off io



## 5. CÂBLAGE

Respecter la Norme NF C 15-100 pour les installations électriques.

- Couper l'alimentation secteur.
- Brancher le Lighting receiver On/Off io selon le tableau ci-dessous et l'illustration :



A	Bleu	Neutre	B	Bleu	Neutre
Marron	Phase		Marron	Phase	
Vert/Jaune	Terre		Vert/Jaune	Terre	
Longueur du câble	30 cm		Longueur du câble	50 cm	

## 6. MISE EN SERVICE

- i** la notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande local io Somfy de type Situo io.

Lumière allumée



Lumière éteinte



Retour d'information



### Enregistrement d'un point de commande local io Somfy

Un seul récepteur viège doit être alimenté à la fois.

- Mettre sous tension.
- Appuyer en même temps sur les touches Montée / Descente du point de commande local io Somfy et suivre la procédure «a» ou «b» en fonction de la réaction de la lumière:

**a) La lumière s'allume puis s'éteint.**

Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande local io Somfy : la lumière s'allume puis s'éteint de nouveau pour indiquer que le point de commande local io Somfy est enregistré dans Lighting receiver On/Off io.  
Passer au chap 7 « Utilisation ».

**b) La lumière ne s'allume pas.**

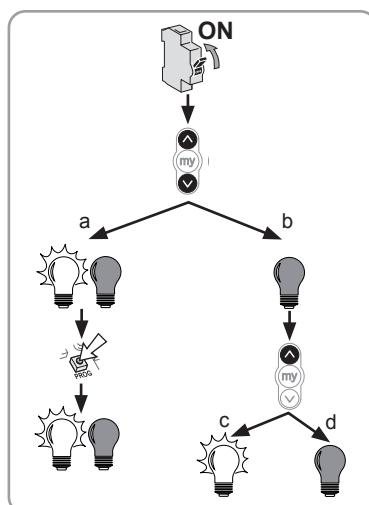
Appuyer sur la touche Montée.

**c) Si la lumière s'allume:**

le point de commande io Somfy est enregistré.  
Passer au chap 7 « Utilisation ».

**d) Si la lumière ne s'allume pas:**

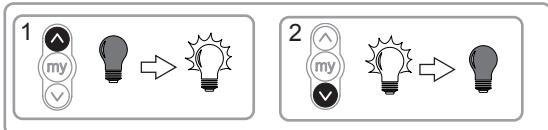
- Vérifier l'état de la lampe / LED / convertisseur et réessayer.
- Passer au Chap 8.3 «Retour en configuration usine».



FR

## 7. UTILISATION

- 1) Pour allumer la lumière :  
- Appuyer sur la touche Montée.
  - 2) Pour éteindre la lumière :  
- Appuyer sur la touche Descente.
- (i)** La touche "my" n'a aucun effet.



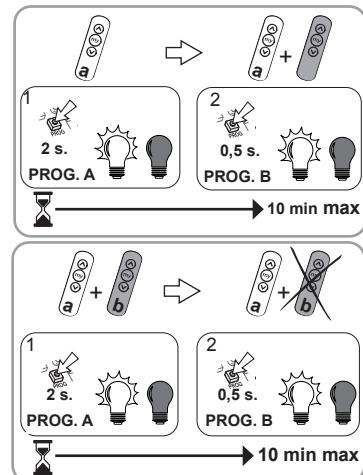
## 8. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

### 8.1. Ajout / Suppression de points de commande local io Somfy

**(i)** un maximum de 9 points de commande peut être enregistré dans un Lighting receiver On/Off io.

1) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande enregistré (A) jusqu'à ce que la lumière s'allume puis s'éteigne : le Lighting Receiver io est en mode programmation pendant 10 min.

2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande local io Somfy (B) à ajouter / à supprimer : la lumière s'allume puis s'éteint ; le point de commande io est ajouté / supprimé.



### 8.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé

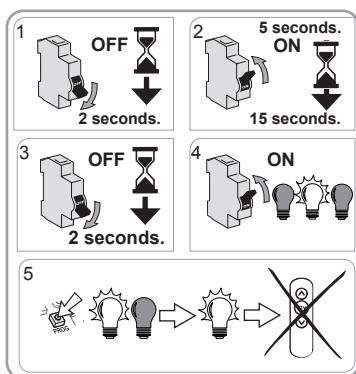
- Ajouter un point de commande à partir d'un point de commande enregistré chap 8.1
- Soit il n'y a plus de point de commande dans le lighting receiver, passer au chap 8.3

### 8.3. Retour en configuration d'origine

**(i)** Cette remise à zéro s'effectue avec n'importe quel point de commande local io Somfy.

**Hand icon:** Cette remise à zéro supprime tous les points de commande.  
Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau du Lighting receiver On/Off io à remettre à zéro.

- 1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
  - 2) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
  - 3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
  - 4) Remettre l'alimentation secteur : la lumière clignote lentement.
  - 5) Maintenir l'appui sur le bouton PROG : la lumière s'allume puis s'éteint, quelques instants plus tard la lumière s'allume de nouveau. Le lighting receiver io est en configuration usine.
- Reprendre les procédures du chapitre « Mise en service »

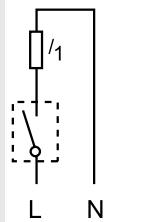


## 9. ASTUCES ET CONSEILS

### Questions sur le Lighting receiver On/Off io?

Constats	Cause possible	Solution
L'appui sur une touche du point de commande n'engendre aucune réaction de la lumière	L'alimentation secteur est mauvaise.	Contrôler l'alimentation.
	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	Les piles du point de commande sont faibles	Remplacer les piles par des piles aux caractéristiques identiques
	Le point de commande n'est pas enregistré dans le Lighting receiver On/Off io.	Suivre la procédure d'ajout de point de commande local io Somfy.
	Le point de commande utilisé n'est pas compatible avec le Lighting receiver On/Off io.	S'assurer que le point de commande est bien un point de commande io.
	Des interférences radio empêchent le fonctionnement du point de commande local io Somfy et du Lighting receiver On/Off io.	Arrêter les appareils radio fonctionnant aux alentours..

## 10. DONNÉES TECHNIQUES

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée	868.000 MHz - 868.600 MHz p.a.r. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz p.a.r. <25 mW
Fréquence radio	868-870 MHz io-homecontrol®, two-way Tri-band
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Température d'utilisation	- 20°C to + 60°C
Indice de protection	IP 55
Nombre de point de commandes io programmables	9
Classe	Class II
Degré de pollution	1
Puissance maxi	500W
Dimensions	L : 91 mm - I : 27 mm - H : 43 mm
Type de l'interrupteur	



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

FR

## INHALT

<b>1. Einleitung</b>	<b>8</b>	8.3. Wiederherstellen der Ausgangskonfiguration	11
<b>2. Sicherheitshinweise</b>	<b>9</b>	<b>9. Tipps und Empfehlungen</b>	<b>12</b>
<b>3. Kompatibilität</b>	<b>9</b>	<b>10. Technische Daten</b>	<b>12</b>
<b>4. Installation</b>	<b>9</b>		
<b>5. Verkabelung</b>	<b>10</b>		
<b>6. Inbetriebnahme</b>	<b>10</b>		
<b>7. Bedienung</b>	<b>11</b>		
<b>8. Weitere Einstellungen</b>	<b>11</b>		
8.1. Hinzufügen/Löschen von lokalen Somfy io-Funksendern	11		
8.2. Auswechseln eines verlorenen oder beschädigten Somfy io-Funksenders	11		

## 1. EINLEITUNG

Der Lighting Receiver On/Off io ist ein mit der Radio Technology io ausgestatteter Funkempfänger. Er gestattet die Steuerung aller Arten von Lichtquellen (Glühbirnen, Halogenlampen, LEDs) über einen lokalen Somfy io-Funksender.

Mit seiner Ausführung in Schutzart IP 55 eignet sich der Lighting Receiver On/Off io für die Verwendung im Freien und idealerweise für die Steuerung einer Terrassenbeleuchtung.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.
- Informieren Sie sich vor der Montage bei Ihrem Somfy-Ansprechpartner, ob dieses Somfy Produkt mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen kompatibel ist.
- Diese Anleitung beschreibt die Installation, die Inbetriebnahme und die Bedienung dieses Produkts.
- Außerdem muss die fachlich qualifizierte Person die gültigen Normen und Vorschriften des Landes befolgen, in dem das Produkt installiert wird, und ihre Kunden über die Betriebs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren. Dieses Produkt ist wartungsfrei.
- Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.



Sicherheitshinweis!



Achtung!



Information

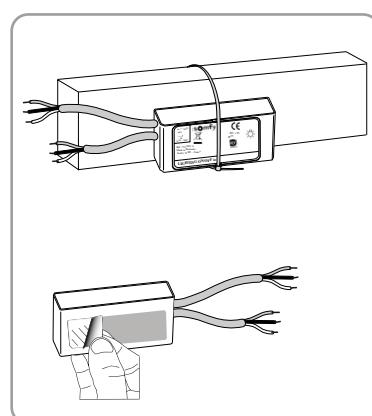
## 3. KOMPATIBILITÄT

- Der Lighting Receiver On/Off io ist kompatibel mit Lichtquellen (Glühbirnen, Halogenlampen, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, LEDs) für eine 230 V-Spannungsversorgung mit max. 500 W.
- Schließen Sie pro Lighting Receiver On/Off io nur einen einzigen elektronischen Konverter für LED's an.

## 4. INSTALLATION

- Der Lighting Receiver On/Off io muss geschützt vor Witterungseinflüssen und Regen sowie außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden.

Befestigen Sie den Lighting Receiver On/Off io mit dem von Somfy gelieferten Klebestreifen oder einem Kabelbinder.



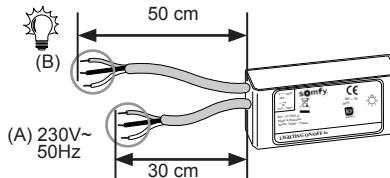
## 5. VERKABELUNG

Errichten, Prüfen, Inbetriebsetzen und Fehlerbehebung der Anlage darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden (DIN VDE 1000-100).

- Schalten Sie die Spannungsversorgung aus.

- Schließen Sie den Lighting receiver On/Off io entsprechend der nachstehenden Tabelle und der Abbildung an :

<b>A</b>	Blau	Neutralleiter	<b>B</b>	Blau	Neutralleiter
	Braun	Phase		Braun	Phase
	Grün/gelb	Schutzleiter		Grün/gelb	Schutzleiter
	Kabellänge	30 cm		Kabellänge	50 cm



## 6. INBETRIEBNAHME

**(i)** In dieser Anleitung wird nur die Inbetriebnahme mit einem lokalen Somfy io-Funksender vom Typ Situo io beschrieben. Für die Inbetriebnahme mit einem anderen io Funksender lesen Sie in der entsprechenden Anleitung nach.



### Einlernen eines lokalen Somfy io Funksenders

Es darf nur ein Empfänger, in dem noch nichts gespeichert ist, auf einmal in-

- Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.

- Drücken Sie gleichzeitig auf die AUF/AB-Tasten des lokalen Somfy io Funksenders und führen Sie die Schritte unter „a“ oder „b“ aus, je nachdem, wie die Lichtquelle reagiert:

#### a) Die Lichtquelle schaltet ein und wieder aus.

Drücken Sie kurz auf die PROG -Taste des lokalen Somfy io-Funksenders: Die Lichtquelle schaltet erneut ein und wieder aus, um zu signalisieren, dass der lokale Somfy io-Funksender im Lighting Receiver On/off io eingelernt wurde.

Weiter mit Kapitel 7 „Bedienung“.

#### b) Die Lichtquelle schaltet nicht ein.

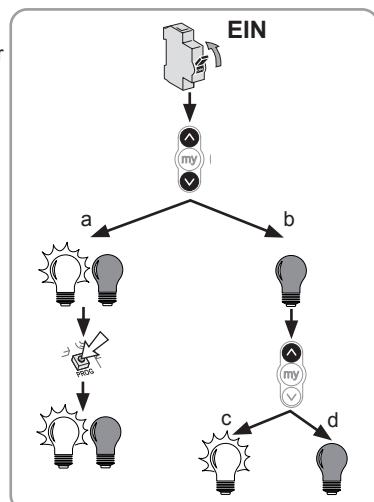
Drücken Sie die AUF-Taste.

#### c) Die Lichtquelle schaltet ein:

Der Somfy io-Funksender ist eingelernt.  
Weiter mit Kapitel 7 „Verwendung“.

#### d) Die Lichtquelle schaltet nicht ein:

- Kontrollieren Sie den Zustand des Glühbirne / der LED / des Transformators und versuchen Sie es erneut.  
- Weiter mit Kapitel 8.3 „Rücksetzen auf Werkseinstellung“.



## 7. BEDIENUNG

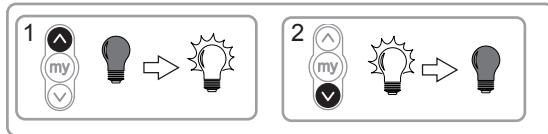
### 1) Licht einschalten:

- Drücken Sie die Auf-Taste.

### 2) Licht ausschalten:

- Drücken Sie die Ab-Taste.

**(i)** Die "my"-Taste hat keine Funktion



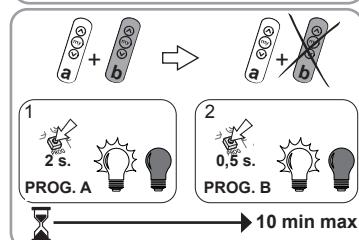
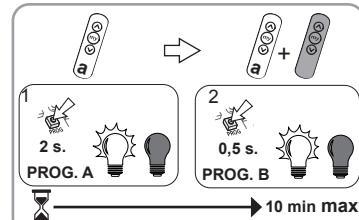
## 8. WEITERE EINSTELLUNGEN

### 8.1. Hinzufügen/Löschen von lokalen Somfy io-Funksendern

**(i)** Es können maximal 9 Funksender in einem Lighting Receiver On/Off io eingelernt werden.

1) Drücken Sie die PROG-Taste des eingelernten Funksenders (a), bis die Lichtquelle ein- und wieder ausgeschaltet wird: Der Lighting Receiver io befindet sich jetzt für 10 Minuten in Lernbereitschaft.

2) Drücken Sie kurz die PROG-Taste des lokalen Somfy io-Funksenders (b), der hinzugefügt/gelöscht werden soll: Die Lichtquelle schaltet ein und wieder aus; der io-Funksender wurde hinzugefügt/gelöscht.



### 8.2. Auswechseln eines verlorenen oder beschädigten Somfy io-Funksenders

Einen Funksender mit Hilfe eines eingelernten Funksenders hinzufügen, Kapitel 8.1

Wenn im lightning receiver kein Funksender mehr einge-lernt ist, weiter mit Kapitel 8.3

### 8.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung

**(i)** Dieses Rücksetzen wird mit einem lokalen Somfy io-Funksender durchgeführt.

**Hand** Bei diesem Rücksetzen werden alle Funksender gelöscht. Wenden Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur für den Lighting Receiver On/Off io an, den Sie zurücksetzen möchten.

1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 2 Sekunden aus.

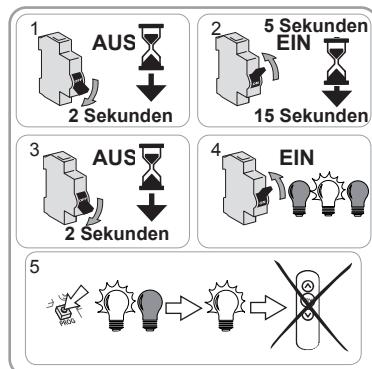
2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 5 bis 15 Sekunden wieder ein.

3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 2 Sekunden aus.

4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: Die Lichtquelle blinkt langsam.

5) Halten Sie die PROG-Taste gedrückt: Die Lichtquelle schaltet ein und wieder aus und schaltet kurze Zeit später erneut ein. Der Lighting Receiver io wurde auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

- Wiederholen Sie die Schritte im Kapitel "Inbetriebnahme".

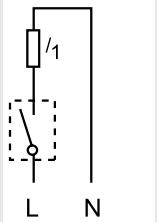


## 9. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

Fragen zum Lighting Receiver On/Off io?

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Lichtquelle reagiert nicht, wenn eine Taste des Funksenders gedrückt wird.	Die Spannungsversorgung ist fehlerhaft. Die Verkabelung ist fehlerhaft. Die Batterieladung des Funksenders ist schwach. Der Funksender ist nicht im Lighting Receiver On/Off io eingelernt. Der verwendete Funksender ist mit dem Lighting Receiver On/Off io nicht kompatibel. Die Bedienung des lokalen Somfy io-Funksenders und des Lighting Receiver On/Off io wird durch Funkstörungen verhindert.	Überprüfen Sie die Spannungsversorgung. Überprüfen Sie die Verkabelung und ändern Sie sie bei Bedarf. Ersetzen Sie die Batterien durch Batterien mit identischen Merkmalen. Führen Sie das Verfahren zum Hinzufügen eines lokalen Somfy io-Funksenders durch. Vergewissern Sie sich, dass es sich bei Ihrem Funksender wirklich um einen io-Funksender handelt. Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.

## 10. TECHNISCHE DATEN

Frequenzband und maximale Leistung	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Funkfrequenz	868-870 MHz io-homecontrol®, bidirektional, Tri-Band
Spannungsversorgung	230 V ~ 50 Hz
Betriebstemperatur	- 20 °C bis + 60 °C
Schutzgrad	IP 55
Anzahl programmierbarer io-Funksender	9
Schutzklasse	II
Verschmutzungsgrad	1
Max. Ausgangsleistung	500 W
Abmessungen	L: 91 mm - B: 27 mm - H: 43 mm
Art des Schalters	



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

## INHOUD

<b>1. Inleiding</b>	<b>13</b>	8.2. Een verloren of defecte Somfy io-bediening vervangen	16
<b>2. Veiligheid</b>	<b>14</b>	8.3. Oorspronkelijke configuratie herstellen	16
<b>3. Compatibiliteit</b>	<b>14</b>		
<b>4. Installatie</b>	<b>14</b>	<b>9. Tips en aanbevelingen</b>	<b>17</b>
<b>5. Aansluiting</b>	<b>15</b>	<b>10. Technische gegevens</b>	<b>17</b>
<b>6. Ingebruikname</b>	<b>15</b>		
<b>7. Bediening</b>	<b>16</b>		
<b>8. Bijkomende instellingen</b>	<b>16</b>		
8.1. Lokale Somfy io-bedieningen toevoegen/wissen	16		

## 1. INLEIDING

De Lighting receiver On/Off io is een ontvanger die is uitgerust met de io-homecontrol® radio technologie. Met deze ontvanger kan elk soort verlichting (gloeilampen, halogeenlampen, leds) worden aangestuurd via een lokale Somfy io-bediening.

Met een beschermingsgraad van IP 55 is de Lighting receiver On/Off io aangepast voor buitengebruik en ideaal voor het aansturen van terrasverlichting.

NL

## 2. VEILIGHEID

- Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen, voor wie deze handleiding bestemd is.
- Vraag uw Somfy leverancier vóór de installatie of dit Somfy product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires.
- In deze handleiding worden de installatie, ingebruikname en bediening van dit product beschreven.
- Daarnaast moet de installateur zich houden aan de geldende normen en wetgeving in het land waar het product geïnstalleerd wordt en zijn klanten informatie geven over de bediening en het onderhoud van het product. Dit product heeft geen onderhoud nodig.
- Elk gebruik dat buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de hierna gegeven instructies, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.



Veiligheidswaarschuwing!



Let op!



Informatie

## 3. COMPATIBILITEIT

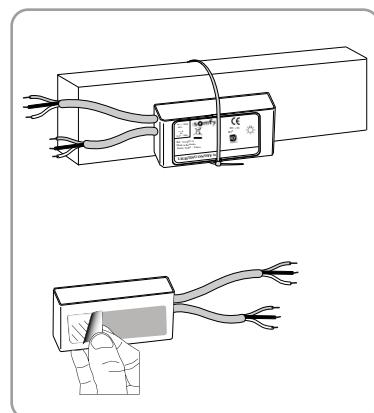
De Lighting receiver On/Off io is compatibel met verlichting (gloeilampen, halogeen-, fluorescentie- en fluocompakte ledlampen) die gevoed wordt met 230 V en een maximaal vermogen heeft van 500 W.

- Sluit slechts één elektronische spanningsomvormer/-verlager voor ledverlichting aan per Lighting receiver On/Off io.

## 4. INSTALLATIE

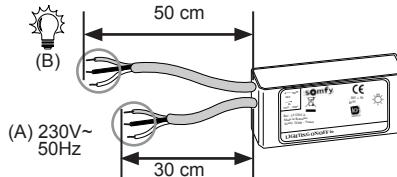
De Lighting receiver On/Off io moet beschut tegen weer en wind en buiten het bereik van kinderen geïnstalleerd worden.

Bevestig de Lighting receiver On/Off io met de door Somfy bijgeleverde kleefstrook of met een snelbinder.



## 5. AANSLUITING

- Schakel de netvoeding uit.
- Sluit de Lighting receiver On/Off io aan volgens de tabel hieronder en de afbeelding:



<b>A</b>	Blauw	Nul	<b>B</b>	Blauw	Nul
Bruin	Fase	Bruin	Fase		
Geel/groen	Aarding	Geel/groen	Aarding		
Lengte van kabel	30 cm	Lengte van kabel	50 cm		

## 6. INGEBRUIKNAME

- i** In deze handleiding wordt alleen de ingebruikname beschreven met een lokale Somfy io-bediening van het type Smoove io. Raadpleeg de betreffende handleiding voor ingebruikname met een andere io-bediening.

Verlichting aan



Verlichting uit



Statusmelding



### Programmeren van een lokaal Somfy io bedieningspunt

Er mag slechts één nieuwe ontvanger tegelijk gevoerd worden.

- Schakel de spanning in.
- Druk tegelijk op de op toets en op de neer toets van het lokale io Somfy bedieningspunt en volg de procedure «a» of «b» afhankelijk van de reactie van de verlichting:

**a) de verlichting gaat aan en weer uit.**

Druk kort op de PROG toets van het lokale Somfy io-biedeningspunt: de verlichting gaat aan en daarna weer uit, om aan te geven dat het lokale Somfy io bedieningspunt geprogrammeerd is in de Lighting Receiver On/Off io.

Ga naar hoofdstuk 7 «Bediening».

**b) de verlichting gaat niet branden.**

Druk op de op toets.

**c) als de verlichting gaat branden:**

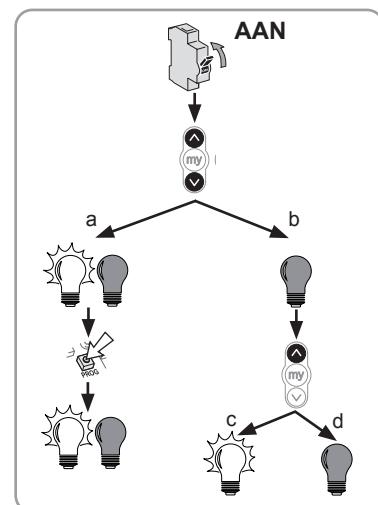
Het Somfy io bedieningspunt is geprogrammeerd.

Ga naar hoofdstuk 7 «Bediening».

**d) als de verlichting niet gaat branden:**

- Controleer de staat van de lamp / LED / omvormer en probeer het opnieuw.

- Ga naar hoofdstuk 8.3 «Oorspronkelijke configuratie herstellen».



NL

## 7. BEDIENING

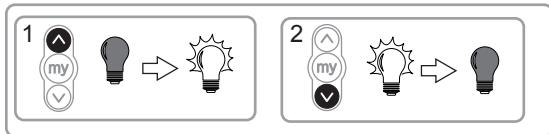
1) Verlichting inschakelen:

- Druk op de op-toets.

2) Verlichting uitschakelen:

- Druk op de neer-toets.

**i** De toets "my" heeft geen effect.



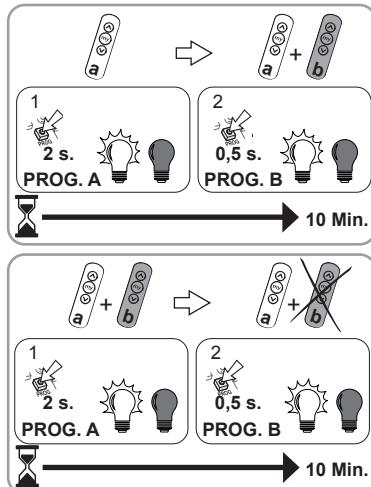
## 8. BIJKOMENDE INSTELLINGEN

### 8.1. Lokale Somfy io-biedieningen toevoegen/wissen

**i** Er kunnen maximaal 9 bedieningen geprogrammeerd worden in een Lighting receiver On/Off io.

1) Druk op de PROG-toets van de geprogrammeerde bediening (a) totdat de verlichting aan en weer uit gaat: de Lighting Receiver On/Off io staat nu gedurende 10 minuten in de programmeerstand.

2) Druk kort op de PROG-toets van de lokale Somfy io-biediening (b) die u wilt toevoegen/wissen: de verlichting gaat aan en weer uit: de io-biediening is toegevoegd/gewist.



### 8.2. Een verloren of defecte Somfy io-biediening vervangen

Toevoegen van een bedieningspunt vanaf een ingelezen bedieningspunt hoofdstuk 8.1

Ofwel er is geen bedieningspunt meer in de lighting receiver, ga naar hoofdstuk 8.3

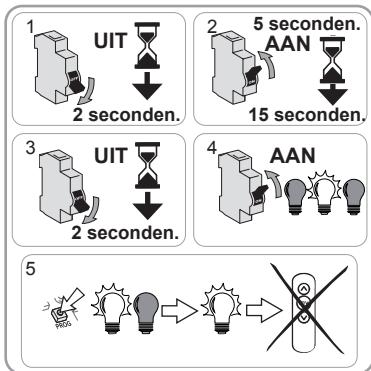
### 8.3. Oorspronkelijke configuratie herstellen

**i** Deze reset wordt uitgevoerd met een lokale Somfy io-biediening.

**W** Deze reset wist alle bedieningen.

Voer de dubbele spanningsonderbreking alleen uit op de Lighting receiver On/Off io die gereset moet worden.

- 1) Schakel de netvoeding gedurende 2 seconden uit.
  - 2) Schakel de netvoeding weer in gedurende 5 tot 15 seconden.
  - 3) Schakel de netvoeding gedurende 2 seconden uit.
  - 4) Schakel de netvoeding weer in: de verlichting knippert langzaam.
  - 5) Houd de PROG-toets ingedrukt: de verlichting gaat aan en weer uit; even later gaat de verlichting weer aan. De Lighting Receiver io staat in de fabrieksconfiguratie.
- Herhaal de procedures onder "Ingebruikname"



## 9. TIPS EN AANBEVELINGEN

### Vragen over de Lighting receiver On/Off io?

Problemen	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De verlichting reageert niet wanneer een toets op de bediening ingedrukt wordt.	Slechte netvoeding.	Controleer de voeding.
	De aansluiting is verkeerd.	Controleer de aansluiting en wijzig deze indien nodig.
	De batterijen van de bediening zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen door batterijen van hetzelfde type.
	De bediening is niet geprogrammeerd in de Lighting receiver On/Off io.	Volg de procedure voor het toevoegen van een lokale Somfy io-bediening.
	De bediening is niet compatibel met de Lighting receiver On/Off io.	Controleer of de bediening een io-bediening is.
	Radiostoringen verhinderen de werking van de lokale Somfy io-bediening en van de Lighting receiver On/Off io.	Schakel draadloze apparaten in de buurt uit.

## 10. TECHNISCHE GEGEVENS

Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Radiofrequentie	868-870 MHz io-homecontrol®, tri-band bidirectioneel
Voeding	230 V ~ 50 Hz
Bedrijfstemperatuur	- 20°C tot + 60°C
Beschermingsgraad	IP 55
Maximum aantal programmeerbare io-biedeningen	9
Klasse	Klasse II
Vervuilingsgraad	1
Maximumvermogen	500 W
Afmetingen	L: 91 mm - B: 27 mm - H: 43 mm
Type schakelaar	



io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol® communiceren met elkaar, wat het bedieningsgemak, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

NL





**SOMFY ACTIVITES SA**

50 avenue du Nouveau Monde  
F - 74300 CLUSES

**[www.somfy.com](http://www.somfy.com)**

